

**Zeitschrift:** Alter & Zukunft : Magazin der Pro Senectute Kanton Zürich  
**Herausgeber:** Pro Senectute Kanton Zürich  
**Band:** 9 (2001)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Angebote

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# «Mit dem Velo unterwegs ins neue Jahrtausend»

via Bodensee, vom 4. bis 5. September 2000

Voller Erwartungen eroberten unserer siebzehn Fahrerinnen und Fahrer, unter der kundigen Leitung von Waltraud Hofstetter, die Fähre in Romanshorn. Auch wenn uns in Friedrichshafen kein Empfangskomitee erwartete, vermochte dies unserer guten Stimmung keinen Abbruch zu tun. Unverzüglich sattelten wir unsere «Stahlrosse» und nahmen die Fahrt nach Lindau, unserem Ziel, in Angriff. Wie gewohnt führte uns Waltraud auf gemütlichen, verkehrsarmen Uferwegen dem Ziel entgegen. Nebst dem obligaten Turnprogramm hatten wir

genügend Zeit, auch die Schönheiten der geschichtsträchtigen Gegend zu geniessen. Dabei kam uns das grosse Wissen der Leiterin sehr zugute. Die lieblichen Orte der Kaffeekalte und die Mittagspause zeugten von der seriösen Reisevorbereitung. Mit dem einsetzenden Regen konnten wir auch unsere Fahrkünste mit Regenschutz unter Beweis stellen.

## Lindau

«Erholung am Bodensee.» Mit diesem Slogan wirbt der Ort für seine Gastfreundlichkeit. Überraschend kam die Reisegesellschaft

nach der Ankunft in den Genuss einer mit Begeisterung geführten Stadtbesichtigung, die allseits mit grossem Interesse aufgenommen wurde. Mit einem vorzüglichen Abendessen und dem nachfolgenden gemütlichen Zusammensein und der musikalischen Unterhaltung von Oski fand der erlebnisreiche Tag seinen Abschluss.

Regen! Regen! Damit begann sich der neue Tag bemerkbar zu machen und beeinflusste auch das Tagesprogramm. Nach längerem Zögern entschlossen sich die «Wasserscheuen», die Weiterfahrt unter schützendem Dach per Schiff anzutreten. Die «Härteren» trotzten dem Nass und bestiegen für die restlichen Kilometer wieder das Fahrrad. Dieser Entschluss wurde in Rorschach mit wärmenden Sonnenstrahlen belohnt. Bravo!

Viel zu früh blieb der unglücksfreie Ausflug nur noch frohe Erinnerung, voller Hoffnung auf das nächste Jahr.

Wir danken der Organisation für die schönen, unvergesslichen Tage, insbesondere aber unserer immer fröhlichen, kompetenten Reiseleitung, Waltraud Hofstetter und Oski Kolb.

Kurt Salm, Reiseteilnehmer

BILD PRO SENECTUTE KANTON ZÜRICH



Sportliche Seniorinnen und Senioren auf der «Bodensee»-Velotour.

## Velo fahren für sportliche Seniorinnen und Senioren

NS. Velo fahren ist ein ausgezeichneter Gesundheitssport für Senioren und Seniorinnen. Es regt Herz und Kreislauf an, aktiviert den Stoffwechsel, kräftigt die Muskeln und schont dabei die Gelenke. Durch Erlebnisse in der Natur, Kontakte und Geselligkeit mit Gleichgesinnten führt das Velo fahren zu einer Bereicherung der Lebensqualität. Wir haben für Sie ein vielseiti-

ges Programm für unterschiedliche Ansprüche zusammengestellt.

### Halbtages- und Tagestouren in folgenden Regionen:

- Stadt Zürich
- Limmattal
- Winterthur
- Zürcher Oberland
- Zürcher Unterland
- Knonaueramt

Interessentinnen und Interessenten verlangen die ausführliche Ausschreibung bei

Pro Senectute Kanton Zürich  
Abteilung Alter + Sport  
Forchstrasse 145  
8032 Zürich  
Telefon 01/421 51 51  
Fax 01/421 51 21

# Bädertour Ungarn: Velo fahren und entspannen



Begleitbus und Gepäcktransport auf allen Etappen.

**Ungarn mit seinen über 200 Thermalquellen ist eine Reise wert.  
Die Gruppe war eine Woche lang unterwegs mit dem Velo durch die Puszta. Ein Tag aus dem Reisetagebuch einer Teilnehmerin:**

«Abfahrt mit Ross und Wagen zu den Gestüten und hinaus in die Puszta. Dort hatten wir Gelegenheit, den Reitkünsten der Hirten in ihren schönen Trachten zuzusehen. Es gab Graurinder, Büffel, Wollschweine und noch viel mehr interessante Dinge zu sehen. Wieder auf dem Velo, peilten wir unsere nächste Herberge in Naduvan an. Unser heutiges Domizil war das Jagdhaus Trofea, wo wir zwei Nächte bleiben konnten. Ein wunderschönes Gebäude. Abends fuhren wir in ein Bad, das nur für uns geöffnet hatte. Baden by Night und anschliessend eine wohltuende Massage! Wetter schön!»



Die ungarischen Reiseleiter verwöhnen die Velofahrer/innen mit einem Picknick.

## **Yoga-Kurse für Seniorinnen und Senioren**

Kurse in der Stadt Winterthur, in Wädenswil und in der Stadt Zürich in Zusammenarbeit mit Pro Senectute Kanton Zürich

### **Winterthur**

Kurse in Winterthur  
Detaillierte Info/Kursleitung:  
Verena Marti  
dipl. Yogalehrerin SYG  
Telefon 052/720 57 47



### **Stadt Zürich**

Schmelzbergstrasse 50  
8006 Zürich  
Detaillierte Info/Kursleitung:  
Alexa Petermann  
Yogalehrerin  
Telefon 01/741 08 94

Tanzprojekt  
Seefeldstrasse 108  
8008 Zürich  
Detaillierte Info/Kursleitung:  
Carlo Vella  
dipl. Yogalehrer SYG  
Telefon 01/211 73 56

### **Wädenswil**

Kurse in Wädenswil  
Detaillierte Info/Kursleitung:  
Ingeborg Budde  
Yogalehrerin und Physiotherapeutin  
Telefon 01/780 54 00

Ausschreibungen auch erhältlich bei

Pro Senectute Kanton Zürich  
Abteilung Alter + Sport  
Forchstrasse 145  
8032 Zürich  
Telefon 01/421 51 51  
Fax 01/421 51 21

# Vorschau Veloferien 2001

**Haben Sie Ihre Veloferien für das Jahr 2001 schon geplant?  
Jetzt ist die Auswahl noch gross. Bestellen Sie mit dem angefügten Talon die detaillierten Tourenprogramme.**



BILD BEATRICE KUNZI, ZÜRICH

Angebot	Termin	Anforde- rungs- stufe	Tage	Bemerkungen	Auskünfte*
<b>Ferienwochen</b>					
Bädertour Ungarn	3.–10. Mai	1–2	8	Für Badefans. Dank Flug angenehme Hin- und Rückreise.	Heidy Frei 01/771 85 01
Adriaküste	27. Mai – 2. Juni	1	7	Zusammen mit Reisebüro J. Baumeler AG. Bus ab Schweiz, Begleitbus, Villiger Velos.	Karl Schreiber (neu) 052/232 58 95
Passau–Wien	6.–14. Juni	1–2	9	Für Geniesser. Eine der schönsten Flusslandschaften in Europa.	Verena Ingold 079/504 66 65 (18.00 – 20.00 Uhr)
Markgräflerland	20.–26. September	1–2	7	Natur, Kultur und Wein zwischen Basel und Breisach. Neu mit Gepäckservice und weniger Höhenmetern.	Karl Schreiber 052/232 58 95
Cher–Berry/Loire (neu)	14.–20. Oktober	2	7	Zusammen mit Reisebüro J. Baumeler AG. Bus ab Schweiz, Begleitbus, Villiger Velos.	Klaus Schmid 01/761 22 93
<b>Kurzferien</b>					
Bodensee	18./19. Juni	1	2	Die klassische Veloroute am schwäbischen Meer.	Walter Bührer 01/869 13 42
Mittelland	28.–30. August	1–2	3	Auf unbekannten Routen von Oerlikon in die Barockstadt Solothurn.	Esther Bossert 01/740 62 90

**Anforderungsstufen:**

- 1 meist flaches Gelände mit wenig Steigungen. Durchschnitt ca. 45 km, max. 55 km pro Tag.  
2 flaches und teilweise hügeliges Gelände. Durchschnitt ca. 45 km, max. 60 km pro Tag.

\* oder Karl Schreiber, Telefon 052/232 59 45

**Bitte senden Sie mir die Tourenprogramme zu folgenden Veloferienangeboten:**

<input type="checkbox"/> Bädertour Ungarn	Name _____
<input type="checkbox"/> Adriaküste	Vorname _____
<input type="checkbox"/> Passau–Wien	Strasse _____
<input type="checkbox"/> Markgräflerland	PLZ, Ort _____
<input type="checkbox"/> Cher–Berry	Datum _____
<input type="checkbox"/> Bodensee	Telefon _____
<input type="checkbox"/> Mittelland	

Einsenden an Pro Senectute Kanton Zürich, Alter + Sport, Forchstrasse 145, Postfach, 8032 Zürich, Telefon 01/421 51 51

# Seniorensport: Leiten will gelernt sein

Das Sportangebot von Pro Senectute ist vielfältig. Von den Bewegungsmöglichkeiten machen jährlich in der ganzen Schweiz über 100 000 ältere Personen Gebrauch. Dabei stehen die Indoor-Sportarten Turnen, Gymnastik, Volkstanz, Aqua-Fitness und natürlich Wandern an erster Stelle. Stark im Kommen sind die neuen Outdoor-Angebote Walken, Velo fahren, Ski alpin und Skilanglauf. Um all diese Leistungen anbieten zu können, braucht es viele geschulte Sportleiterinnen und Sportleiter, die neben ihrer



Zukünftige Leiter/innen bei einer Gruppenarbeit.

sportlichen Fachkompetenz über ein grosses Einfühlungsvermögen verfügen müssen.

Pro Senectute bereitet künftige Leiterinnen und Leiter in eigenen Leiterkursen in den verschiedensten Sportarten auf ihre verantwortungsvolle Aufgabe vor. Die Themen, Inhalte und Zielsetzungen dieser Ausbildungskurse orientieren sich am Basis-Lern-Lehrmittel für Seniorensport der Eidgenössischen Sportschule Magglingen und stimmen mit dessen 25 Bausteinen überein.

Die Leiterkurse von Pro Senectute sind aufgeteilt in

- einen (allgemeinen) *Grundkurs*
- und einen (sportartspezifischen) *Fachkurs*.

## Der Grundkurs

Der Grundkurs wird von allen zukünftigen Leiterinnen und Leitern, unabhängig von der Sportart im eigenen Wohnkanton absolviert. Der Grundkurs bei uns im Kanton Zürich dauert drei Tage. Es werden die sportfachübergreifenden Kursbausteine wie Älterwerden, Gesundheit und Wohlbefinden, Training im Alter, Kommunikation und Marketing usw. erarbeitet.

## Der Fachkurs

Im Fachkurs wird das Gelernte inhaltlich und methodisch für die betreffende Sportart seniorengerecht aufgearbeitet. Ausser im Turnen und im Walking finden diese Fach-

kurse für zukünftige Leiterinnen und Leiter aus der ganzen Schweiz zentral und in der Regel an vier aufeinanderfolgenden Tagen statt. Sie werden von der Fachstelle Alter + Sport bei Pro Senectute Schweiz organisiert.

Im Kanton Zürich dauert der Fachkurs Turnen sieben und der Fachkurs Walking drei Tage. Zusätzlich wird in allen Sportarten noch ein Praktikum verlangt.

Haben Sie Lust und Zeit, Ihre Fähigkeiten und verborgenen Talente in den Dienst des Seniorensports zu stellen und sich zur Seniorensportleiterin oder zum Seniorensportleiter ausbilden zu lassen? Wir erteilen Ihnen gerne nähere Auskünfte und freuen uns auf Ihren Anruf.

Nelli Schorro, Leiterin der Abteilung Alter + Sport bei Pro Senectute Kanton Zürich, Telefon 01/421 51 51

## MÖCHTEN SIE EINE VELOGRUPPE LEITEN?

### Hier wartet eine spannende Aufgabe auf Sie!

Viele ältere Menschen möchten vermehrt per Velo die Natur geniessen, Kontakte mit Gleichgesinnten pflegen oder Gesundheitssport betreiben. Sie suchen dazu den Anschluss an eine Velogruppe mit Fahrerinnen und Fahrern im Pensionsalter.

Für die Leitung dieser Gruppen suchen wir an verschiedenen Orten im Kanton Zürich Damen und Herren, auch im Pensionsalter. Sind Sie kontaktfreudig und besitzen Erfahrungen als geübte Tourenfahrerin oder geübter Tourenfahrer, bringen Verständnis mit für ältere Menschen mit unterschiedlichen Leistungsvermögen und sind bereit, die schweizerische Ausbildung zum Seniorensportleiter zu absolvieren.

Sind Sie interessiert? Gerne stellen wir Ihnen weitergehende Unterlagen zu. Wir freuen uns, Sie persönlich kennenzulernen.

Nähtere Auskünfte erteilen:

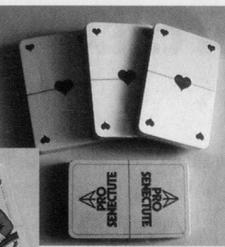
Nelli Schorro  
Leiterin Abteilung Alter + Sport  
Pro Senectute Kanton Zürich  
Telefon 01/421 51 51  
oder Karl Schreiber  
Fachleiter Velo fahren  
Telefon 052/232 59 45

**PRO  
SENECTUTE**  
**KANTON ZÜRICH**

# Pro Senectute-Kiosk



Deutsche  
Jasskarten  
**Fr. 5.-**



Französische  
Jasskarten **Fr. 5.-**



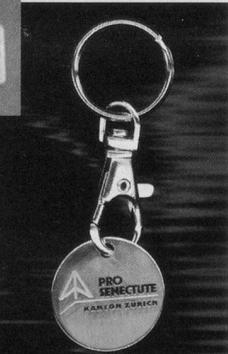
Taschen-  
rechner  
**Fr. 15.-**



Baseballmütze **Fr. 10.-**



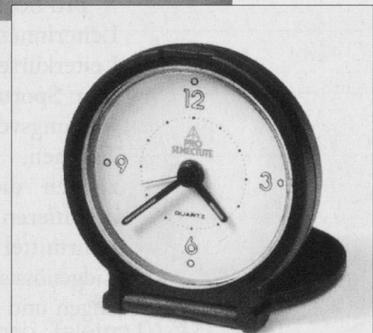
Magnet **Fr. 3.-**



Schlüssel-  
anhänger mit Jeton  
für  
Einkaufs-  
wagen  
**Fr. 4.-**



Duschtuch  
**Fr. 15.-**



Reise-  
wecker  
**Fr. 11.50**



## Bestellalon

Anzahl	Art.-Nr.	Artikel	Preis
1001		Leuchtband mit Springeffekt	Fr. 6.-
1002		Baseballmütze	Fr. 10.-
1003		Magnet	Fr. 3.-
1004		Pin	Fr. 3.-
1005		Schlüsselanhänger mit Jeton für Einkaufswagen	Fr. 4.-
1006a		Deutsche Jasskarten mit grossen Zahlen	Fr. 5.-
1006b		Franz. Jasskarten mit grossen Zahlen	Fr. 5.-
1007		Regenschirm	Fr. 15.-
1008		Quarz-Armbanduhr, Metall m. Lederband	Fr. 54.-
1009		Duschtuch	Fr. 15.-
1010		Jojo	Fr. 10.-
1012		Reisewecker mit Klappetui	Fr. 11.50
1014		Taschenrechner	Fr. 15.-

Der Versand erfolgt mit Rechnung per Post, alle Preise inkl. MwSt., zzgl. Portospesen

Name, Vorname

Firma

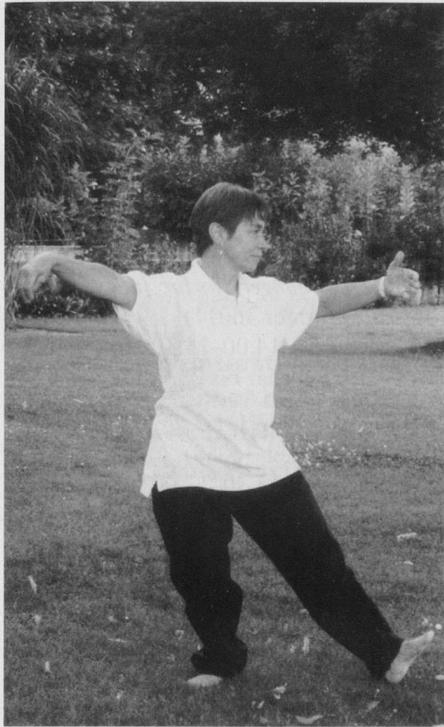
Adresse

PLZ/Ort

Ort, Datum

Einsenden an

Pro Senectute Kanton Zürich, PR und Information  
Forchstrasse 145, Postfach, 8032 Zürich, Fax 01/421 51 21



Die weichen runden Bewegungen kräftigen, machen gelenkig und schützen vor Stürzen.

## Qi Gong

### Sanfte Bewegung für mehr Vitalität im Alltag

Qi Gong kommt aus der chinesischen Gesundheitsvorsorge und heißt frei übersetzt: «Lebenskraft üben». Die im Stehen und im Sitzen ausgeführten Bewegungs-, Atem- und Meditationsformen sind einfach zu erlernen und werden mit grosser Achtsamkeit ausgeführt. Sie fördern geistige Konzentration und körperliche Beweglichkeit, stärken die Koordinationsfähigkeit und den Gleichgewichtssinn und bringen damit mehr Sicherheit in unseren Alltag. Außerdem helfen sie Spannungen zu lösen und bringen die gesamte Körperenergie wieder mehr zum Fliessen, was kleinere Gebrechen zu lindern vermag und insgesamt zu mehr Vitalität und Wohlbefinden führt.

#### Qi-Gong-Kurse

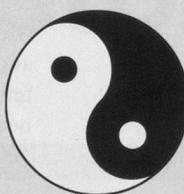
Sie finden Qi-Gong-Kurse in Zusammenarbeit mit Pro Senectute Kanton Zürich, Abteilung Alter + Sport, in folgenden Gemeinden:

Ort	Leitung	Auskunft und Anmeldung
Hinwil*	Margaretha Wagenmakers	Tel. 01/937 25 65
Knonau*	Aita Leemann-Planta	Tel. 01/767 06 92
Pfäffikon*	Margaretha Wagenmakers	Tel. 01/937 25 65
Thalwil	Ruta Stocker-Hofmänner	Tel. 01/780 96 09
Richterswil	Ruta Stocker-Hofmänner	Tel. 01/780 96 09
Uster	Aenne Speich	Tel. 01/942 26 56
Wetzikon	Aenne Speich	Tel. 01/942 26 56
Winterthur	Adelheid Lipp	Tel. 052/318 11 83
Stadt Zürich	Ruta Stocker-Hofmänner	Tel. 01/780 96 09

\* Die Kurse in Hinwil, Knonau und Pfäffikon sind eine Mischung aus Tai Chi und Qi Gong.

## Tai Chi

### «Ruhe durch Bewegung – Bewegung mit Ruhe»



Tai Chi ist eine chinesische, ganzheitliche Gesundheitsübung mit meditativer Charakter. Tai-Chi-Übungen schulen den Gleichgewichtssinn, verbessern die koordinativen Fähigkeiten, stärken und trainieren Muskeln und Gelenke auf schonende Art. Die weich fliessenden Bewegungen im Einklang mit dem Atem führen zu innerer Ruhe und Ausgeglichenheit bei gleichzeitiger Kräftigung des Körpers.

#### Tai-Chi-Kurse

In Zusammenarbeit mit Pro Senectute Kanton Zürich, Abteilung Alter + Sport, werden in folgenden Gemeinden Tai-Chi-Kurse angeboten:

Ort	Leitung	Auskunft und Anmeldung
Rümlang	Gabriela Vigniti	Tel. 01/817 24 09
Wädenswil	Sandro Malär	Tel. 01/780 67 86
Winterthur	Adelheid Lipp	Tel. 052/318 11 83

Walken – Wandern – Stretchen – Entspannen – Erholen

### Engadiner Aktivferienwoche in Silvaplana

Unter der bewährten Führung von Paula Hitz, Pro Senectute-Fachleiterin Walking, wird vom 30. Juni bis 7. Juli 2001 in Silvaplana eine Ferienwoche mit Walking durchgeführt. Auch Stretching, Entspannung und Gymnastik sowie kleinere und grössere Bergwanderungen stehen auf dem Programm. Die mit 16 GaultMillau-Punkten ausgezeichnete Küche des gepflegten Viersterne-Hotel Albana verwöhnt die Gäste auch kulinarisch. Und im grosszügigen Wellness-Bereich stehen Whirlpool, Sauna und Dampfbad zur Verfügung.

Die Pauschale im Doppelzimmer mit Dusche oder Bad und WC beträgt Fr. 1250.– (inkl. 7,6% MwSt + Kurtaxe) für sieben Übernachtungen. Inbegriffen sind Farb-TV,

Safe, Bademantel, Gourmet-Abendessen, freie Benutzung des Wellness-Clubs, Transfer mit Hotelbus vom und zum Bahnhof St. Moritz sowie freie Parkplätze. Leitung und Betreuung durch ausgebildete Seniorensport-Leiterin.

Interessentinnen und Interessenten verlangen die ausführliche Ausschreibung mit Anmeldeatalon bei

Paula Hitz  
A+S-Fachleiterin Walking  
Waserstrasse 66  
8053 Zürich  
Telefon/Fax 01/381 93 43

oder direkt bei

Pro Senectute Kanton Zürich  
Abteilung Alter + Sport  
Telefon 01/421 51 51  
Fax 01/421 51 21

# Gesellschaftstanz – Neu: Kurse für Seniorinnen und Senioren

Kurse in Zürich beim  
ATZ-Tanzzentrum  
in Zusammenarbeit mit  
Pro Senectute Kanton Zürich

**Ob Walzer, Samba, Swing  
oder Foxtrott: Einfach in Be-  
wegung kommen, mittanzen  
und Spass haben!**

Entdecken auch Sie die Freude an der Bewegung zu Musik und Ihren verborgenen Talente. Ob alleine oder als Paar, ob mit oder ohne Tanzerfahrung. Tanzen Sie mit, lassen auch Sie sich mit dem Tanzvirus anstecken.

In den Kursen werden Sie fachgerecht betreut und in die Geheimnisse eingeführt, die das Tanzen einfach machen! Also, wenn

Sie bei Walzer-, Foxtrott-, Tango-Musik ins Träumen kommen, und auch einmal einen Cha-Cha-Cha tanzen möchten, können Sie das neue Jahr mit einem neuen – oder auch alten – Hobby beginnen.



Folgende Kurse stehen Ihnen zur Verfügung:

**K1 Anfängerkurs für Junggebliebene** (Nummer 36011)  
Freitag, 14.00–15.30 Uhr, vom 16. Februar bis 23. März 2001

**Brush Up K1-K2 für Junggebliebene** (Nummer 36059)  
Freitag, 15.30–17.00 Uhr, vom 16. Februar bis 23. März 2001

Für weitere Informationen wenden Sie sich direkt an:

ATZ Tanzzentrum  
Binzmühlestrasse 81  
8050 Zürich  
(beim Bahnhof Oerlikon)  
Tel. 01/319 99 99  
(12.00–18.00 Uhr)

## Das Spar-Angebot für Hörgerätebatterien zum Tiefstpreis!

- Im Einverständnis mit IV, AHV, SUVA
- Leistungsstarke Hörgerätebatterien
- Lange Laufzeiten
- Optimal für alle Hörgeräte



### Unser Sparangebot:

5 Packungen (30 Stück) zu **Fr. 55.–\*** statt Fr. 84.50

**...und noch günstiger – für's ganze Jahr:**

10 Packungen (60 Stück) zu **Fr. 90.–\*** statt Fr. 169.–  
Auslieferung: 5 Packungen sofort, 5 Packungen nach 6 Monaten

\* inklusive Entsorgungsgebühr (VEG-Taxe), MWSt und Porto, Versand mit Rechnung.  
Verbrauchte Batterien den Entsorgungsstellen zurückgeben.  
Zusatzzbestellungen jederzeit zu günstigen Preisen möglich.  
Spedition erfolgt durch Behinderten-Werkstätte.

Mehr Batterien für weniger Geld! Ich bestelle:

- Varta 675     Varta 312  
 Varta 13     Varta 10

5 Packungen (30 Stück) zu Fr. 55.–  
 10 Packungen (60 Stück) zu Fr. 90.–

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

**VARTA**  
THE BATTERY EXPERTS

## SH Vital Energie AG

Büro Zürich  
Stampfenbachstrasse 142  
8035 Zürich  
Tel. 01 363 12 21  
Fax 01 362 66 60  
E-mail: hoerbatterien@holzer.ch

**VERMÖGENS-  
BERATUNG FÜR  
ÄLTERE  
MENSCHEN**

Erfahrene Bankfachleute nehmen  
sich für Sie Zeit und zeigen  
Ihnen, wie Sie Ihr Vermögen  
optimal anlegen können –  
neutral, diskret und individuell.

Wir informieren Sie  
unverbindlich und persönlich unter  
Telefon 01/421 51 51.

**PRO  
SENECTUTE**  
KANTON ZÜRICH